

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 93/2005**af 19. januar 2005****om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår forarbejdning af animalske biprodukter af fisk og handelsdokumenter, der skal ledsage de animalske biprodukter under transporten****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag V, kapitel III, i forordning (EF) nr. 1774/2002 fastlægger forarbejdningemetoderne for animalske biprodukter. For animalske biprodukter af fisk er forarbejdningemetode 6 anført i dette kapitel, men forarbejdningsparameterne er ikke specificeret.
- (2) Den Videnskabelige Styringskomité har vedtaget en række udtalelser om sikkerheden i forbindelse med animalske biprodukter, herunder også fisk. I henhold til disse udtalelser er risikoen for overførbare spongiforme encephalopatiser (BSE) fra animalske biprodukter af fisk uden betydning.
- (3) På mødet den 26. februar 2003 vedtog Den Videnskabelige Komité for Dyrs Sundhed og Trivsel en rapport om anvendelsen af animalske biprodukter af fisk i akvakultur.
- (4) I tråd med disse udtalelser og rapporter bør det fastlægges, hvilke krav der gælder for forarbejdningen af animalske biprodukter af fisk.

- (5) Der bør fastlægges forskellige forarbejdningemetoder for materialer, der kan have et højt eller lavt niveau af patogener, dog ikke bakteriesporer.
- (6) Bilag II, kapitel III, i forordning (EF) nr. 1774/2002 indeholder bestemmelser om et handelsdokument, der skal ledsage animalske biprodukter og forarbejdede produkter under transporten. Der bør udarbejdes en model til dette handelsdokument.
- (7) Forordning (EF) nr. 1774/2002 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag V og II til forordning (EF) nr. 1774/2002 ændres som angivet i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. januar 2005.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 668/2004 (EUT L 112 af 19.4.2004, s. 1).

BILAG

I bilag V og II til forordning (EF) nr. 1774/2002 foretages følgende ændringer:

1) I bilag V, kapitel III, affattes metode 6 således:

»Metode 6

(Kun kategori 3-materiale, der er animalske biprodukter af fisk)

Findeling

1. De animalske biprodukter skal findeles til en minimumsstørrelse på:

- a) 50 mm ved varmebehandling i overensstemmelse med punkt 2, litra a), eller
- b) 30 mm ved varmebehandling i overensstemmelse med punkt 2, litra b).

De skal derefter blandes med myresyre, så pH-værdien nedsættes til og fastholdes på 4,0 eller derunder. Blandingen skal opbevares i mindst 24 timer, inden der foretages yderligere behandling.

Tid og temperatur

2. Efter findelingen skal blandingen opvarmes til:

- a) en kernetemperatur på mindst 90 °C i mindst 60 minutter, eller
- b) en kernetemperatur på mindst 70 °C i mindst 60 minutter.

Ved anvendelse af et kontinuert gennemstrømningssystem skal produktets gennemløb i varmeveksleren kontrolleres ved mekaniske ordrer, der begrænser bevægelsen på en sådan måde, at produktet ved varmebehandlingens afslutning har gennemgået en cyklus, der er tilstrækkelig både med hensyn til tid og temperatur.»

2) I bilag II indsættes følgende som kapitel X:

»KAPITEL X

Handelsdokument

1. Følgende handelsdokument skal ledsage animalske biprodukter og forarbejdede produkter under transporten. Medlemsstaterne kan imidlertid beslutte at anvende et andet handelsdokument til animalske biprodukter og forarbejdede produkter, der transporteres inden for samme medlemsstat.
2. Hvis mere end én transportør er involveret, skal den enkelte transportør udfylde en erklæring som omhandlet i punkt 7 i handelsdokumentet, og erklæringen skal udgøre en del af handelsdokumentet.

MODEL TIL HANDELSDOKUMENT TIL BRUG VED TRANSPORT AF ANIMALSKE BIPRODUKTER OG FORARBEJDEDE PRODUKTER INDEN FOR DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB*Bemærkninger*

- a) Handelsdokumenterne udfærdiges i overensstemmelse med modellen i dette bilag. De skal indeholde de certifikater, der kræves til transport af animalske biprodukter og deraf afledte forarbejdede produkter, i den nummererede rækkefølge, der fremgår af modellen.
- b) De affattes på mindst ét af de officielle sprog i oprindelsesmedlemsstaten eller bestemmelsesmedlemsstaten, alt efter hvad der er mest hensigtsmæssigt. De kan dog også affattes på et andet EU-sprog, hvis de ledsages af en officiel oversættelse, eller hvis det på forhånd er aftalt med den kompetente myndighed i bestemmelsesmedlemsstaten.
- c) Handelsdokumentet udfærdiges i mindst tre eksemplarer (en original og to kopier). Originalen ledsager forsendelsen til det endelige bestemmelsessted. Modtageren opbevarer denne. Producenten opbevarer den ene kopi og transportøren den anden.
- d) Originalen af hvert handelsdokument skal bestå af et enkelt ark med tryk på begge sider, eller det skal, hvis der kræves mere tekst, være udformet således, at alle de nødvendige sider udgør et sammenhængende hele.
- e) Hvis handelsdokumentet vedhæftes yderligere sider med henblik på identifikation af enkeltprodukter i sendingen, skal disse sider også betragtes som en del af det originale dokument, og hver af disse sider forsynes med den ansvarliges underskrift.
- f) Hvis dokumentet med vedhæftede skemaer som nævnt i punkt e) består af mere end én side, skal hver side nederst på siden nummeres — (sidetal) af (samlet sidetal) — og øverst forsynes med det dokumentkodenummer, som den ansvarlige person har tildelt.
- g) Det originale dokument skal udfyldes og underskrives af den ansvarlige person. Derved sikrer den ansvarlige person sig, at principperne om dokumentation i bilag II, kapitel III, i forordning (EF) nr. 1774/2002 følges. Handelsdokumentet skal angive:
 - datoen for fjernelsen af materialet fra anlægget
 - beskrivelsen af materialet, herunder en identifikation af materialet, dyrearter, for så vidt angår kategori 3-materiale og deraf afledte forarbejdede produkter, der skal anvendes som fodermidler, samt eventuelt øremærkenummer
 - mængden af materialet
 - materialets oprindelsessted
 - transportørens navn og adresse
 - modtagerens navn og adresse og eventuelt godkendelsesnummer, samt
 - hvis relevant, oprindelseslandets godkendelsesnummer og behandlingens art og behandlingsmetoder.
- h) Farven på den ansvarlige persons underskrift skal afvige fra påtrykkets farve.
- i) Handelsdokumentet skal opbevares i mindst to år med henblik på forelæggelse for den kompetente myndighed, der skal kontrollere de fortegnelser, der henvises til i artikel 9 i forordning (EF) nr. 1774/2002.

HANDELSDOKUMENT

til transport inden for Det Europæiske Fællesskab af animalske biprodukter og forarbejdede produkter, der ikke er bestemt til konsum, i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002⁽¹⁾

Bemærkning til transportøren: Dette dokument skal ledsage forsendelsen⁽²⁾ fra afsendelsesstedet til bestemmelsesstedet.

<p>1. Afsender (fulde navn og adresse og eventuelt oprindelsesanlæggets godkendelsesnummer):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>Dokumentets referencenummer⁽³⁾:</p> <p>Samlede antal sider i dette dokument:</p> <p>Datoen for fjernelsen af materialet fra anlægget:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>2. Modtager (fulde navn og adresse og eventuelt bestemmelsesanlæggets godkendelsesnummer):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. Afsendelsessted (fuldstændig adresse, hvis den afviger fra punkt 1, og eventuelt oprindelsesanlæggets godkendelsesnummer):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>4. Transportør, transportmiddel, mængde og identifikation af sendingen:</p> <p>4.1. Transportør (fulde navn og adresse):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>4.2. Lastvogn, godsvogn, skib eller fly⁽⁴⁾</p> <p>4.3. Registreringsnummer, skibsnavn eller rutenummer:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>4.4. Plombens nummer (hvis relevant):</p> <p>.....</p>	<p>4.5. Emballagens art:</p> <p>.....</p> <p>4.6. Antal forsendelser for hver kategori af animalske biprodukter:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>4.7. Mængde⁽⁵⁾:</p> <p>4.8. Containerens nummer (hvis relevant):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>4.9. Varepartiets produktionsnummer:</p> <p>.....</p>
<p>5. Beskrivelse af de animalske biprodukter og de deraf afledte forarbejdede produkter:</p> <p>5.1. a) de animalske biprodukter (uforarbejdede) i kategori⁽⁶⁾:</p> <p>b) forarbejdede produkter i kategori⁽⁶⁾:</p> <p>c) dyrearter, for så vidt angår kategori 3-materiale og deraf afledte forarbejdede produkter, der skal anvendes som fodermidler:</p> <p>d) eventuelt øremærkenummer:</p> <p>5.2. For kategori 3-materiale og deraf afledte forarbejdede produkter, der skal anvendes som fodermidler:</p> <p>a) for animalske biprodukter, der anvendes til rått foder til selskabsdyr: en beskrivelse af arten af de animalske biprodukter⁽⁷⁾:</p> <p>.....</p> <p>b) hvis relevant en beskrivelse af behandlingens art og behandlingsmetoder:</p> <p>5.3. For kategori 2- og 3-materiale og deraf afledte produkter, der er beregnet til anvendelse i henhold til undtagelsesbestemmelserne i artikel 23, gives en beskrivelse af arten af de animalske biprodukter⁽⁶⁾:</p> <p>5.4. Hvis relevant de anvendte markører:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

6. Afsenderens erklæring

Undertegnede erklærer herved:

6.1. En etiket, der er anbragt på containeren/kassen/anden emballage, indeholder følgende oplysninger⁽⁴⁾:

a) kategorien af de animalske biprodukter⁽⁶⁾:

.....

b) for så vidt angår forarbejdede produkter, kategorien af de animalske biprodukter, som de forarbejdede produkter er fremstillet af⁽⁶⁾:

.....

c) i) for så vidt angår kategori 3-materiale, ordene »Ikke til konsum«;

ii) for så vidt angår andet kategori 2-materiale end gylle og indhold fra fordøjelseskanalen samt produkter, der er fremstillet heraf, ordene »Ikke til foder«;

iii) for så vidt angår kategori 2-materiale bestemt til fodring af dyr, jf. artikel 23, stk. 2, litra c), på de betingelser, der er fastsat i nævnte artikel i forordning (EF) nr. 1774/2002, ordene »Til fodring af ...« plus de(t) specifikke artsnavn(e) på den/de dyreart(er), som materialet er bestemt som foder til

iv) for så vidt angår gylle og indhold fra fordøjelseskanalen, ordet »Gylle«, eller

v) for så vidt angår kategori 1-materiale og forarbejdede produkter, der er fremstillet heraf, ordene »Kun til bortskaffelse«.

6.2. Hvis emballeringen foretages af afsender, skal de animalske biprodukter og/eller de forarbejdede produkter

enten⁽⁴⁾ [være i forseglet ny emballage]

eller⁽⁴⁾ [transporteres i lækagesikre bulkcontainere eller køretøjer eller andre transportmidler, der er blevet grundigt rensat og desinficeret inden anvendelsen].

6.3. De animalske biprodukter og/eller de forarbejdede produkter blev lagret korrekt, inden de blev læsset og sendt.

6.4. Alle forholdsregler er blevet taget for at undgå, at de animalske biprodukter eller de forarbejdede produkter kontamineres med patogener og krydskontamineres mellem de forskellige kategorier.

Underskrift

Udfærdiget i, den

(sted)

(dato)

.....
 (den ansvarlige persons eller afsenderens underskrift)⁽⁶⁾

.....
 (navn med blokbogstaver)

7. Transportørens erklæring

Undertegnede erklærer herved:

7.1. Hvis emballeringen foretages af afsender, skal de animalske biprodukter og/eller de forarbejdede produkter

enten⁽⁴⁾ [være i forsejlet ny emballage]

eller⁽⁴⁾ [transporteres i lækagesikre bulkcontainere eller køretøjer eller andre transportmidler, der er blevet grundigt rensat og desinficeret før og efter transporten af en given forsendelse].

7.2. Alle forholdsregler er blevet truffet

— for at undgå, at de animalske biprodukter eller de forarbejdede produkter kontamineres med patogener og krydskontamineres mellem de forskellige kategorier under transporten, samt

— for at sikre, at transporten sker under passende temperaturforhold for at undgå risici for dyr eller folkesundheden.

Underskrift

Udfærdiget i , den

(sted)

(dato)

.....
(den ansvarlige persons eller transportørens underskrift)⁽⁸⁾

.....
(navn med blokbogstaver)

Bemærkninger

(1) EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

(2) Ved »forsendelse« forstås »en varemængde af samme slags, der kan indeholde forskellige kategorier af animalske biprodukter, der kommer fra den samme afsender, og som er omfattet af det samme handelsdokument og afsendt til den samme modtager med det samme transportmiddel«.

(3) Referencenummeret er udstedt af den ansvarlige person af hensyn til sporbarheden.

(4) Det ikke gældende udstreges.

(5) Hvis forsendelsen består af mere end én kategori, anføres antallet af containere, herunder hvor mange containere der findes pr. kategori.

(6) Beskriv typen af animalske biprodukter og/eller forarbejdede produkter (afsmeltede fedtstoffer og forarbejdede animalske proteiner osv.) og anfør 1, 2 eller 3 for kategori 1-, 2- og/eller 3-materiale.

(7) For så vidt angår animalske biprodukter til anvendelse i rått foder til selskabsdyr eller i foder til pelsdyr, skal det anføres, hvorvidt de animalske biprodukter stammer fra:

artikel 6, stk. 1, litra a) dele af slagtede dyr, der i overensstemmelse med EF-forskrifterne var egnede til konsum, men som af kommercielle grunde ikke er bestemt til konsum, eller

artikel 6, stk. 1, litra b) dele af slagtede dyr, som er erklæret uegnede til konsum, men som ikke udviser tegn på sygdomme, der kan overføres til mennesker eller dyr, og som stammer fra slagtekroppe, der er egnede til konsum, i overensstemmelse med EF-forskrifterne.

(8) Underskriften skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.«